

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año X.X - Número 6517

**Suscripción**  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 16 FEBRERO 1925

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## Comisión Municipal Permanente DE MAHÓN

### Sesión ordinaria del día 11 de Febrero de 1925

Presidió el señor Alcalde don Antonio Victory Taltavull, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores Conforto, Almirall y Sintés y el suplente señor Pons Albertí.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de enero de Beneficencia.

Aprobar las siguientes cuentas de consumos de dinero:

|   | PESETAS          |
|---|------------------|
| <b>INGRESOS</b>                         |                  |
| Producto de la primera tarifa . . . . . | 27.211'22        |
| Producto de la segunda tarifa . . . . . | 3.761'67         |
| <b>GASTOS</b>                           |                  |
| Personal subalterno y otros . . . . .   | 5.223'86         |
| Cuota para el Tesoro . . . . .          | 9.237'11         |
| Líquido para el Municipio . . . . .     | 18.511'92        |
| <b>Total . . . . .</b>                  | <b>30.972'89</b> |

#### Quedar enterado:

De la Circular de la Delegación de Hacienda dictando disposiciones para la mejor formación de los presupuestos municipales ordinarios para 1925 a 26 (Boletín Oficial número 9.062).

De la carta del señor Jefe accidental de la Sección de Estadística de Baleares diciendo al señor Alcalde que los soldados cuya plana mayor reside en Mahón deben figurar en el padrón de esta ciudad como ausentes si están en otros municipios, figurando en éstos como transeúntes.

Quedar enterado de la comunicación del señor Jefe de Cuentas de la Sección de Baleares recordando que en 30 de junio de este año queda suprimido el impuesto de consumos.

Prestar su conformidad al proyecto de itinerario de vapores correos de Baleares presentado por el señor Alcalde.

Conceder a los siguientes las licencias que solicitan para efectuar obras:

A don Lorenzo Arguimbau, para modificar la puerta número 33, de la calle de San Jaime.

A don Jaime Salas Pons, para colocar cañales en la fachada número 53, de la calle del Bastión.

A don José Orfila Pons, para modificar la puerta número 8, de la calle de Isabel II.

A doña Elvira Marqués, para reconstruir el frontis de la casa número 16, de la calle de Santo Cristo, y la fachada contigua de la Plaza de la Pescadería.

Autorizar a doña Juana Riera Carerras, para traspasar a favor de don Juan Juanico Moría la concesión del kiosko número 54 del Mercado del Carmen.

Reiterar a la Presidencia del Directorio Militar la petición de que se tengan en cuenta los intereses de la industria del calzado al celebrarse el tratado con Cuba.

Interesar lo que sigue de la Junta provincial del Censo Electoral:

1.º Que se dé publicidad a las convocatorias, actos y acuerdos que adopte a fin de que llegue a conocimiento del vecindario, principal interés en conocer la actuación de las Juntas, tanto Provincial como Municipal del Censo Electoral de este Término.

2.º Y que en la relación de corporaciones y asociaciones que se está efectuando para determinar el Censo Corporativo Electoral se incluya, por los medios que la ley concede, todas las que con arreglo a dicha Ley deben estar incluidas, sean de riqueza o producción, obreras o culturales e indefinidas, aunque por ignorancia, descuido o intencionadamente no lo hayan solicitado a tiempo, para lo cual establecen las disposiciones vigentes la inclu-

sión de oficio y las sanciones a las entidades que se resistan a cumplir este deber. El señor Conforto votó en contra de este acuerdo.

#### AYUNTAMIENTO PLENO

Se acordó convocar al Ayuntamiento Pleno a sesión extraordinaria para el 20 del actual, a las nueve y media de la noche, al objeto de someter a su resolución los asuntos siguientes:

1.º Ratificar el acuerdo de establecimiento de Carta Municipal económica.

2.º Confirmar el acuerdo de la Comisión Permanente de solicitar de la Superioridad la supresión del impuesto de Consumos sobre los aceites pesados.

3.º Informar la reclamación producida por don Miguel Hernández y otros dueños de automóviles de lujo, ante el señor Gobernador, para que no se le exija el pago del arbitrio de circulación sobre dicha clase de vehículos.

4.º Estudio y aprobación del proyecto de Reglamento de empleados de este Municipio formado por la Comisión de Gobernación.

Todos estos asuntos obran en Secretaría para estudio de los señores Concejales.

Y se levantó la sesión.

## Los chicos del Instituto

### En el próximo Carnaval

Nuestro primer centro de Enseñanza, cuyo desarrollo es progresivo, no sólo por el esmero y entusiasmo con que su digno Profesorado atiende y perfecciona la educación de los escolares sino por el número y calidad de éstos, va a dar en estas próximas fiestas una de las notas más simpáticas y atrayentes.

Se trata de la clásica estudiantina. Esta tradicional y casi legendaria Institución eminentemente española, que tuvo su origen en nuestra gloriosa Universidad Salmantina, y cuyo clásico traje negro de zapato, media, calzón corto, airosa capa y sombrero de dos picos con su humorístico emblema de la cuchara de madera ha llegado hasta nuestros días sostenido por las comparsas musicales (de guitarras, bandurrias, panderetas y triángulos) y sus coros correspondientes.

Claro que aquí, en Mahón, no hay precedentes para estos actos, ni suficientes medios para reproducir una comparsa perfeccionada y de esta índole; pero gran mérito tiene el que tres o cuatro chicos lanzasen entre sus compañeros la idea, para que inmediatamente se agrupasen una porción de ellos, que con el mayor entusiasmo improvisaron cuanto buenamente han podido para lanzarse a dar fe de vida.

Consideramos lo hecho como una eficazísima iniciación, que puede ser la base para que contemos en Mahón con una distinguida entidad de cultura y de recreo. LA VOZ DE MENORCA se complace en recoger esta nota de palpitante actualidad y queremos hacer unos cuantos comentarios por si pudieran servir de orientación, para lograr que la vida escolar de nuestro Instituto suavice la rigidez de su disciplina y la fatiga de sus enseñanzas con una nota de color, que sea cultura musical por una parte y por otra expansión juvenil de honestas diversiones.

Por lo pronto al organizar su estudiantina, ya han comenzado los chicos con un gran acierto, al menos a nuestro juicio; han roto con la tradición del traje; pero si el clásico traje ha sufri-

do un eclipse en esta ocasión, en cambio el traje adoptado para este, digamos, «debut», es de una originalidad y de un humorismo dignos de alabanza. es el traje con que se visten en los Estados Unidos los socios de una banda perseguidora de la raza negra. Esta odiosa banda exterminadora de hombres que no por ser negros, dejan de ser hermanos nuestros, o hijos de Dios. esto es, hijos de Dios el Padre, Dios el Hijo y Dios el Espíritu Santo, etcétera.

Para que se vea el modo que tienen nuestros escolares de condenar la odiosa asociación del Ku Kux Klan, fijense nuestros lectores cuando cantan en la letra que les ha servido de base para formar el coro. La terminación de esta letra es la condenación más enérgica para un país que, no por ser eminentemente civilizado, ha consentido la actuación y desarrollo de semejante asociación, indudablemente inspirada en nuestra pretérita y temida Inquisición, con la cual tiene muchos puntos de semejanza... y de contacto.

Tal vez por esa íntima relación que se establece entre las esencias de las cosas análogas, es por lo que el debut de esta simpática estudiantina tropezó con una estridencia impropia de un pueblo culto y tolerante como el nuestro. Aquel sacerdote que les injuriaba y denostaba, lo hacía, en «apariciencia», por haber confundido el traje de Ku Kux Klan con el de Nazareno; pero en «realidad» lo hacía porque él, sin darse cuenta, se sentía descendiente de aquellos nuestros Torquemadas que consideraban como delito merecedor de la hoguera el que un individuo comiese tocino en cuaresma.

Como se puede deducir, habiendo monopolizado nuestra Sacro Santa Inquisición la exclusiva de hacer matar hombres por nimiedades religiosas, no pueden sufrir sus secuaces de hoy la competencia que les hace el Ku Kux Klan americano.

Con esto nos hemos desviado de nuestro propósito al escribir estas líneas en obsequio a nuestros simpáticos estudiantines. En un próximo número enmendaremos la falta, dando algunas notas interesantes y atractivas del origen, desarrollo y porvenir de lo que creemos que dará origen a una Institución Mahonesa digna de ayuda y de aplauso.

## MADRES

¿Sabéis que la salud de muchos miles de niños es debilitada considerablemente, si no llega a perderse, por haber sido criados con leche que en algunos casos provenía de vacas tuberculosas?

No corráis ese riesgo con vuestros hijos y criadlos con

El mejor alimento para criar niños, que está garantizado libre de los gérmenes de la tuberculosis.

Preguntad a los muchos miles de madres que criaron y crían sus hijos con GLAXO.

Pídase en farmacias, droguerías y ultramarinos.

Agentes exclusivos: Sebastián Tauler y C.ª (S. A.)

AVENIDA PI Y MARGALL, 12, MADRID.

4 f 4 m

## Alcaldía de Mahón De aquí y de allá

El día 20 del actual, a las nueve y media de la noche, celebrará sesión extraordinaria el Ayuntamiento pleno para tratar de los siguientes asuntos:

1.º Ratificar el acuerdo de aprobación de la Carta municipal de Hacienda.

2.º Ratificar el acuerdo de la Comisión municipal permanente solicitando la supresión del Impuesto de Consumos sobre los aceites pesados.

3.º Informar al señor Gobernador acerca de una reclamación sobre el arbitrio de circulación de automóviles.

4.º Proyecto de Reglamento de los empleados municipales formado por la Comisión de Gobernación.

Lo que se anuncia para general conocimiento.

Mahón a 13 de Febrero de 1925.—E. Alcalde, Antonio Victory.

## Tela para planos

A PRECIOS VENTAJOSOS

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

### No acudieron a los actos oficiales ::

Los tenientes de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid señor Artega y Carnicer no acudieron a los actos oficiales celebrados con motivo del viaje a Madrid de los alcaldes.

### :: Conferencia de Marcelino Domingo

En el Círculo republicano federal de Madrid dió su anunciada conferencia el diputado republicano Marcelino Domingo con el lema «Sufragio universal y Parlamento.»

Sus últimas palabras fueron éstas: «Constitucional y parlamentario, siempre; pero por encima de todo y sobre todo, republicano.»

Fué muy aplaudido por la numerosísima concurrencia.

### Militares libertados

Favorecidos por el indulto general para militares, han sido puestos en libertad el juez y vocales que intervinieron en la causa por los sucesos de Vera.

### Actos suspendidos

Han sido prohibidos tres actos de propaganda socialista en otros tantos puntos de la Península.

### La Embajada francesa :: en el Vaticano ::

El Parlamento francés ha acordado suprimir la Embajada de Francia en el Vaticano.

### Contra Mussolini

El Rey de Italia Víctor Manuel ha manifestado a Mussolini el deseo de que dimita.

El Vaticano ha protestado ante todo el mundo cristiano contra el vandalismo impío del Poder dominante en Roma.

Las oposiciones no volverán a la Cámara hasta que no esté resuelto el proceso contra los asesinos de Matteotti, hasta que no sean desarmados los camisas negras y hasta que el gobierno no vuelva a la legalidad.

En unas elecciones de carácter político celebradas en el Consejo de la Orden de Abogados han triunfado los liberales demócratas, derrotando a los fascistas.

### Suspensión de un periódico

Ha quedado suspendida la publicación del diario «El Pensamiento Navarro», por disposición de la autoridad gubernativa de Pamplona.

## C O K

Clase superior :: Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

**TODOS**  
CURACIÓN PRONTA Y SEGURA  
CON LAS  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
De venta en todas las Farmacias  
**TODOS**  
**ASMA**  
Los que tengan ASMA o sofocación usen los Cigarrillos antiasmáticos y los Papeles azoados del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.



NUEVA PUBLICACION  
**COLECCION VIOLETA**  
**H. G. WELLS**  
 La historia del difunto Evelsham  
 (Cinco novelas)  
 Precio: 1'50 pesetas  
 Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

**Ayuntamiento de Alayor**

Sesión del día 10 de Diciembre  
 Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons, asistiendo el teniente de Alcalde señor de Salort y el Substituto don Pedro Sintes.

**ACUERDOS**

Aprobar el acta de la anterior.  
 Quedar enterado de las R. O. de 7 y 26 de Noviembre pasado, Gaceta 8 y 27, dictando reglas para el nombramiento de empleados Municipales afectos a la ley de Destinos Civiles.

Ingresar en la Diputación Provincial el descubierto que tiene este Ayuntamiento por contingente.

Adquirir dos ejemplares de la obra «El Somatenista Español», de la que es autor don José Fontany.

Se enteró de los productos obtenidos durante el mes de Noviembre por los conceptos siguientes:

|                        | Pesetas         |
|------------------------|-----------------|
| Arbitrios sobre carnes | 2.147'36        |
| Derechos de degüello.  | 237'85          |
| Inspección sanitaria   | 680'85          |
| <b>Total</b>           | <b>3.066'06</b> |

Facilitar a la Junta Municipal del Censo Electoral la relación de edificios conforme el artículo 22 de la ley, a saber:

Sección 1.ª Habitación número 6 calle Ancha.

Sección 2.ª Escuela Graduada de niños. Id. 3.ª Hospital Civil.

Id. 4.ª Escuela segunda de niñas. Aprobar para su publicación en el B. O. de la Provincia el extracto de acuerdos del mes de Noviembre.

Se acordó la distribución de fondos para este mes.

Proceder a la entrega de títulos a los propietarios de casetas y nichos en los cementerios previo pago de 2 pesetas.

**A COMISIONES**

La de Hacienda formará las relaciones para la designación de los Vocales Natos de las Comisiones Personal y Real del departamento.

La de Beneficencia las listas de familias pobres para 1925.

La de Gobernación al formar el Reglamento de Empleados tendrá en cuenta las Reales Ordenes de 8 y 27 de Noviembre.

Nombrar a don Juan Pons Pons, Recaudador efectivo de los arbitrios sobre licencias de venta y derechos sobre rodaje de carruajes que tienen arrendados a este Municipio.

Y se levantó la sesión.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 22 de los corrientes, repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sea veinte pesetas por acción, por los beneficios correspondientes al ejercicio de 1924, se avisa a los señores accionistas que el pago se efectúa en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 13.

Mahón 23 de Enero de 1925.—El vocal de turno, Juan Humbert.

**Negocio:** Lo cedería por tener que ausentarse el interesado. Informes. Santa Eulalia, 46. a

**Para vender:** Una máquina para rebajar toda clase de pieles, marca MOHEMUS, casi nueva, precio baratísimo. Para informes en esta imprenta y en Ciudadela a Juan López. 8

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento Febrero próximo de títulos de la Deuda Amortizable al 5 por 100 y Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

**Para alquilar:** Casa calle de Isabel II número 18. Tiene amplia cochera para carruajes independiente de la entrada principal del edificio. Posee también sótanos espaciosos y propios para cuartos. Precio módico. Informes, Gracia 47. a

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento de las deudas Amortizable al 5 por 100 y obligaciones del Tesoro. Pagamos el dividendo corriente de las acciones del Banco de España.

**GRANDES ALMACENES**  
**“SUCURSAL TERRES”**  
 LOS MAS IMPORTANTES DE LA ISLA

Por haber adquirido en subasta, todos los artículos procedentes de una reciente quiebra, «PROXIMAMENTE» serán éstos realizados en «BARATURA MONSTRUO» a precios tan extraordinariamente baratos que llamarán poderosamente la atención.

**LOS GRANDES FILMS**

**I. N. R. I.**

Es una visión de paz que pasa por la mente de un condenado a muerte, la noche antes de su ejecución.

**Honrarás a tu madre**

Es la historia del amor maternal, trasladada tan magistralmente a la pantalla, que su contemplación conmueve hasta hacer saltar lágrimas de sentimiento y satisfacción.

Pronto en Mahón no se hablará de otra cosa. 4

**TRI ANON**  
 LUNES, DIA 16 DE FEBRERO DE 1925.—A las 5 y media.  
 SESION POPULAR

Se proyectará por última vez la cuarta jornada de la gran serie de arte, que lleva por título

**Tragedias de amor**

Interpretada por la famosa estrella de arte cinematográfico MIA MAY, secundada por otros artistas de mérito y presentada con gran lujo.

**Héroe y conquistador**

Con cada entrada y media entrada se regalará el retrato de un artista de cine. Jueves próximo: GRAN BAILE INFANTIL DE TRAJES, la fiesta más animada y pintoresca de cada Carnaval.

**Cine España**

SALON DE MODA  
 GRANDES EXCLUSIVAS CIEC Y PATHE  
 Hoy lunes día 16 Febrero 1925.—A las 9 de la noche.—Precios populares.  
 UN EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO DE ARTE

Exito de la magnífica super-producción de gran interés dramático dividida en cinco partes, titulada

**FATAL DILEMA**

Cinta preciosísima en la que hace una gran creación de su difícil rol la bella estrella LIA MARA, la artista genial y elegante.

Completarán el programa la chispeante película de Tomasin UNA GOTA DE ROCIO. Sábado próximo: Colosal estreno de la bellísima e interesante película MARI ROSA por la gentil Lee Parry.

**CASINO DEL CONSEY**

Martes, día 17 Febrero 1925.—A las 6 en punto de la tarde.  
 Colosal sesión popular. Entrada única 25 céntimos.  
 Ultima proyección de la interesante y finísima película de arte francesa

**ENSUEÑO**

Inspirada en la obra del gran escritor francés Emilio Zola. Completará el programa «Cria y caza del cocodrilo», del natural, y la chispeante cómica en dos partes «El campesino» por el célebre Alt St. Jhon.

Domingo. Sensacional estreno. El grandioso drama americano de gran interés EL HONOR ANTE TODO, intrigante asunto militar que llamará poderosamente la atención.

Gran baile de máscaras gratis con sorteo de valiosos regalos. Todo amante de buenas películas debe ver todas nuestras grandes exclusivas que preparamos para la temporada de cuaremas. «Respetad a la mujer», «La encubridora», «El apóstata», «La torre misteriosa», «Los miserables», «Eugenia Grandet», «Mater dolorosa», «Un hombre sin corazón», todas de seguro éxito.

**COSMOPOLITAN CINE**  
 SANTA ANA, 21

Proyección extra producciones modernas De lo más nuevo y lo más bueno lo mejor

Martes día 17 de Febrero 1925.—A las 9 y cuarto.

**Gran sesión popular :: Entrada única, 0'25**  
 EXITO, COLOSAL EXITO

**LA DIOSA VERDE**

Entérese usted de la grandiosidad de esta cinta todo entusiasmo ¡belleza! ¡dramal ¡emoción!

La historia de la bella inglesa secuestrada en el palacio del más astuto y cruel amante oriental subyuga y emociona. Muy pronto: ALMAS EN VENTA. Salen 36 estrellas cinematográficas de primera categoría.

**FOOT-BALL**

**Campeonato de Menorca**

**Los partidos de ayer**

Hemos de confesar que estuvimos equivocados en nuestros comentarios anteriores al decir que en el seno del Comité de Palma se estaba incubando otro nuevo disparate, y en justicia rectificamos aquella afirmación. No ha sido uno sino varios los disparates que han salido a luz en el corto espacio de ocho días, porque aquellos señores no se muestran perezosos cuando se trata de perjudicar al foot ball menorquin. Parece que lo han tomado a broma, y es preciso hacerles comprender que no hay derecho a ello. Ni es tan despreciable nuestro sport ni ellos se hallan tan altos que puedan hacer mangas y capirotes.

El sábado llegó a esta ciudad, en viaje particular, el nuevo Presidente de aquel Comité y celebró una reunión con los árbitros hoy en huelga y con los señores del Sub-Comité de esta isla. Creímos que procuraría hacer justicia; pero por las impresiones recogidas parece que las cosas no van por buen camino, sobre todo en lo de enmendar las torpezas anteriormente cometidas. Para ello será precisa la intervención de la Federación Catalana y en ella hay que confiar, pues creemos que quienes la forman entienden mejor el foot-ball, respetan más los derechos de todos y parece que no han de estar mediatizados.

Los futbolistas de esta isla esperan que la Federación Catalana ha de hacer justicia.

Los partidos de ayer no precisan comentarlos en este lugar. Sus resultados fueron como se esperaba y no ha de influir gran cosa en el resultado final del campeonato.

Escrito lo que antecede, nos dicen que el Zamora ha regalado los dos puntos del partido de ayer a Iberia. Nos parece una determinación antideportiva.

**Campo Santa Ana, de Villa-carlos**  
 Unión, 5. España, 0.

Ante numeroso público congregado en el campo mencionado tuvo lugar ayer tarde el anunciado encuentro entre los equipos dichos en el epígrafe.

Actuaron de jueces en el match de referencia y de Campeonato los señores siguientes don Antonio Casanovas de Ciudadela, árbitro, don Juan Coll, de Mahón y don Juan Florit, de Villa-carlos, de linessmens.

Como se sabe, teniendo el Colegio Auxillar de Arbitros de Menorca, planteada la huelga, por una cuestión que afecta a la dignidad de los mismos, se niegan en absoluto a arbitrar ningún partido de Campeonato, hasta y tanto el Comité de Palma no vuelva sobre su acuerdo.

A las tres y cuarto manda el árbitro que se alineen los equipos, que se presentan de la manera siguiente.

Unión.—Javiel; Borrás, Coll; Sintes F. Darwin, Mascará; Sintes M., Carlés, Pons, Quintana y Morro. Como se vé se presenta completo la Unión. España.—Sánchez; Oliver, Prats; Seguí, Fluxá, Guasp, Planta, Escani-

lla, Preto, Enseñat, y Martínez. Como podrá ver el lector, sale al campo el España con cuatro reservas, si bien solamente dos se vé no darán el fruto de los titulares; mas los otros han jugado tanto como pudieran jugar los que componen el primer once del team color blanco.

No obstante hacer resaltar este detalle, puede considerarse que la Unión Sportiva tuvo que emplearse a fondo y arastrar un juego por demás duro, sin querer decir degenerara en sucio, pues a fuer de imparciales la lucha se desarrolló del modo más correcta y no hubo que registrarse ningún incidente desagradable. Solamente hubo un par de encontronazos que fueron causa que se suspendiera por unos minutos el partido, cosa que es habitual y ha de suceder por fuerza cuando se juega fuerte y a gran tren.

Después de los hurras de rigor empieza el juego y seguidamente en una briosa arrencada llegan los Unionistas al terreno español, centrando un extremo tan bien que en dos o tres jugadas comprometen seriamente a Sánchez. Parece de momento que en una de tantas jugadas ya ha atravesado el larguero el balón, pero el referee no vé y no toca y sigue desarrollando la delantera de la Unión un juego estupendo de hermosa combinación. Cogen el balón los blancos y seguidamente visitan los dominos de Javier que bloca bien.

Darwin coge saque de puerta y después de un intervalo de pases que realiza bien, dá la pelota a Carlés, que sorteando a sus contrarios y no pudiendo picar el balón lo pasa a Pons que de un buen punterazo y seguro marca el primer goal de la tarde.

Saca España llegando otra vez a terreno contrario, no logrando a pesar de varios centros y shoots perforar el marco unionista, ya que la defensa y media juegan muy bien y de conjunto lo que da ocasión a todos los aficionados a deleitarse con tan hermoso juego.

Después de un dominio casi alterno en la primera parte, consigue la Unión otro goal, hecho por quintana. Los del España después de tirar tres corners en esta parte contra la Unión, no consiguen variar el score y termina con dos a cero.

Reanudado el juego ya de momento se adueñan del balón los unionistas, haciendo un sin fin de pases matemáticos y con vista. Fué ayer uno de los días buenos y de penetración que tuvo la delantera unionista. Salvo contadas excepciones dominaron casi por completo toda esta parte, consiguiendo durante el desarrollo de la misma tres goals más, trabajados estos por Sintes F., Sintes M. y Carlés. En cambio los del España no consiguieron marcar el goal del honor y por no entenderse bien su delantera. Con un poco de vista y combinación hubieran podido marcar un goal que era inminente y se salvó.

Después de un rato de peloteo y de dominio unionista termina el encuentro con el resultado del epígrafe.

Se distinguieron de la Unión casi todos sus componentes, sobresaliendo Darwin y Sintes F. De los delanteros



merece citarse hoy Maciste (Pons) que si bien no estuvo a la altura de otra vez, ha hecho un gran partido, siguiéndole Carlés y Quintana. Defensas y keeper bien. Mascaró, Sintés M. Morro P., cumplieron.

Del España se distinguieron Prats en la defensa y Fuxá y Seguí en la media. Los delanteros a pesar de jugar con mucha voluntad, solamente cumplieron.

El árbitro voluntarioso, pero sin vista para pitar faltas, pues se cometieron una infinidad, incluso tres penaltis, y nada tocó.

No es árbitro de campeonato.

### Stadium Mahonés

**Zamora 3 Iberia. 1**  
Poco después de las tres de la tarde comenzó este partido arbitrado por don Juan Manuel Benedi, ageno a la Sub Delegación del Colegio de Arbitros, pues los que figuran en ella persisten en su actitud de protesta.

La concurrencia no pasa de regular a causa, seguramente, de que lo desapacible del tiempo convida poco a es tacionarse y sufrir el azote del aire que sopla con bastante fuerza y resulta frío en extremo.

Los equipos se presentan en la forma siguiente:

Zamora. — Llambías; Jover; Camps; Mezquida, Marqués, Liabrés; Arguimbau, Juaneda, Justo, Mascaró y Canet.

Iberia. — Coll; Ametller, Guasp; Llull, Caules, Busutil; Lozano, Martí, Enseñat II, Morro y Enseñat I.

El partido no se presta a extensos comentarios, pues resultó poco interesante, viéndose pocas jugadas de emoción ni que dieran idea de estar bien preparadas y combinadas.

Sale el Zamora y casi toda la primera parte es de dominio absoluto del equipo ciudadelano que juega con el viento a favor. Se suceden una serie de ataques poco precisos, aunque la línea delantera juega bien. Un espléndido centro es repelido a corner por Coll. Siguen los ataques y Juaneda lanza un shot raso que vale al Zamora su primer goal.

Continúa el juego en la misma tesitura, sin que el Iberia logre amenazar en ningún momento el marco de Llambías, y Canet lanza un shot sesgado, obteniendo el segundo goal, de hermosa factura y muy bien dirigido.

Los ibéricos se rehacen algo y logran iniciar ataques; Enseñat lanza un buen shot que bloca Llambías, y al cabo de poco rato Morro dribbla a dos jugadores contrarios y schota, metiendo la pelota en la red. Llambías se adelanta tirándose al suelo en momento inoportuno y en falsa postura.

Se suceden algunas jugadas de escasa importancia hasta el final de la primera parte.

En la segunda parte el dominio es alterno y hacia el final domina algo más el Iberia.

Después de una serie de ataques alternos, el Iberia pone en serio apuro la puerta de Llambías y dos schots consecutivos dan en el poste.

Los zamoranos se hacen con el balón y sus delanteros tiran a goal, pero la pelota da en el poste, recogiendo Mascaró y un cabezazo bien dirigido le vale el tercero y último goal.

El juego se va haciendo interesante y los jugadores ibéricos se crecen, pero a pesar de sus esfuerzos no tienen éxito en los schots.

También el Zamora trabaja de firme y Coll rechaza a corner un pelotazo. En un momento de apuro para Llambías, bloca éste y retiene el balón quizá algo más de lo regular.

Con varios ataques del Iberia termina el partido.

Del equipo local se han distinguido el portero, el defensa Ametller, Caules y Busutil en los medios y el ala izquierda de ataque, formada por Morro y Enseñat II.

Del Zamora la línea delantera jugó muy bien, Canet realizó sus peculiares y vistosas arrancadas, coronadas algunas de ellas por buenos centros; Mascaró le ayudó eficazmente; los medios

y defensas cumplieron; Llambías no nos gustó.

El árbitro regularcillo, pasando por alto bastantes faltas.

### RESULTADOS TECNICOS

| EQUIPOS        | PARTIDOS |         |          |           | GOALS |        | PUNTOS |
|----------------|----------|---------|----------|-----------|-------|--------|--------|
|                | Jugados  | Ganados | Perdidos | Empatados | Favor | Contra |        |
| Unión Sportiva | 13       | 11      | 1        | 1         | 52    | 11     | 23     |
| Mahón          | 12       | 9       | 1        | 2         | 26    | 6      | 20     |
| España         | 13       | 4       | 7        | 2         | 12    | 21     | 10     |
| Iberia         | 12       | 4       | 7        | 1         | 11    | 19     | 9      |
| Zamora         | 13       | 9       | 4        | 0         | 26    | 13     | 18     |
| Ciudadela      | 10       | 5       | 4        | 1         | 17    | 16     | 10     |
| Alayor         | 12       | 2       | 9        | 1         | 8     | 40     | 5      |
| Alayorense     | 13       | 1       | 11       | 1         | 8     | 32     | 3      |

### Fuera de campeonato

En el campo de la Unión Sportiva jugaron ayer mañana los equipos reservas de la Unión y el Mahón, ganando estos últimos por dos a uno.

Por la tarde jugaron en Alayor un equipo mixto del Mahón y el primero del Alayor, ganando estos por cuatro a tres.

### Noticias marítimas

#### Movimiento de buques

Persistiendo más fuerte el temporal suspendió el sábado por la tarde la salida para Barcelona el vapor correo «Vicente La Roda».

Ayer antes de salir el citado buque el capitán señor Seoane cambió impresiones con el capitán señor Femenías que llegó en el «Mahón» para saber el estado del mar.

A las seis y media zarpó el «La Roda» con 18 pasajeros y un pico de carga; regresará mañana.

—A pesar de la mala travesía que pasó desde Palma a esta, el vapor «Jorge Juan» emprendió viaje de regreso anteanoche haciendo frente al temporal que le era de proa.

Se llevó 14 pasajeros y carga varia para Palma y Valencia.

Habla de llevarse ganado y se desistió de embarcarlo.

—Después de capear duro temporal de mar y viento S. O. (Levante) llegó ayer tarde con bastante retraso el vapor «Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia. Capitán don Juan Femenías.

Trajo 12 pasajeros y 40 toneladas de carga general.

—De Ciudadela para Palma saldrá hoy el vapor correo.

#### Dos hombres en peligro

Estos días circuló la noticia con bastante insistencia, de que habían desaparecido a causa del temporal los hermanos Juan y Miguel Enseñat, hijos del patrón don Ignacio (a) «Pollensí», vecinos de Villa Carlos.

Aquellos habían salido con su embarcación a pescar y como les alcanzó el fuerte viento pudieron refugiarse en el «Grau». Habían transcurrido dos días sin saber el paradero.

Nos alegramos de que se salvaran de una posible desgracia los aludidos obreros del mar.

### Crónica local y general

#### Obituario

Ayer falleció don José Pons Bosch, sacristán de Santa María, quien pasó muy amargados los últimos días de su vida, ya que a la dolencia que minaba esta se sumaba el dolor causado por la pérdida de su hijo el sargento de infantería don Miguel, víctima de heridas recibidas en campaña. (E. P. D.)

Participamos del sentimiento que embarga a la señora viuda de Pons Bosch que en pocos días ha experimentado dos terribles desgracias y transmitimos sincero pésame a la familia toda del extinto, en particular a su hermano político nuestro buen amigo el comerciante don Francisco Buenaventura.

Los padres y la familia toda del encantador niño de cuatro años Juanito Olives pasan por el durísimo trance de la pérdida ocurrida ayer de aquella angelical criatura que les ilusionaba.



EL NIÑO

## Jaimito Olives Pons

Subió al cielo a las 6 de la tarde de ayer, a la edad de 4 años

D. E. P.

Sus desconsolados padres, hermanita, abuelos, tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican la asistencia a su entierro que se efectuará a las cuatro de esta tarde.

Mahón 16 Febrero 1925.  
Casa mortuoria: GRACIA, 81.  
No se invita particularmente.

### TEATRO PRINCIPAL

TEMPLO DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

Martes día 17 de Febrero de 1925. — A las 9 y media.

#### GRAN SOLEMNIDAD ARTISTICA

Sensación 1 est eno en Mahón de la obra en 3 actos (dividida en cinco cuadros y un prólogo) inspirada en leyendas menorquinas y principalmente en la popular «Sa Novia de Aljandar», original de don Francisco Pou Moragues, titulada

## Undrama en Aljandar

Para el jueves próximo  
Beneficio de la primera actriz Carmen Illescas, con uno de los mayores éxitos de Linares Rivas

## Alma de Aldea

Deseámosle entereza y valor para soportar esta adversidad y les transmitimos sentida expresión de condolencia.

#### Agradecimiento

A punto de cerrar esta crónica recibimos con atento saludo del señor Presidente del Casino La Unión una invitación para el dancing-tea que dicha sociedad dará esta tarde en el Salón Victoria y que de seguro será brillantísimo.

Estimamos y agradecemos la deferencia y saludamos cortesmente al aludido y digno señor Presidente, nuestro distinguido amigo don Manuel Souza Martorell.

#### Neurasténicos y anémicos

Curación segura tomando OSTRAINA con VITAMIN-FRUIT N.º 8. Venta en farmacias y LA MAHONESA. — Nueva, 24

#### Mal tiempo

El día de ayer fué desapacible en extremo, lo que imposibilitó según explicamos aparte celebrar en público la fiesta militar de la jura de banderas.

La música del Regimiento de Mahón acudió al paseo de Isabel II, pero hubo de retirarse inmediatamente pues era imposible permanecer allí, tan crudo era el tiempo reinante.

#### El P. U. P. en Palma

«La crisis del P. U. P.» es el epígrafe que antepone «El Día» de Palma a una crónica sobre la dimisión que don Luís Canals ha presentado de los cargos de Jefe del partido provincial unionista patriótico y Presidente de la Diputación Provincial.

Para dar cuenta de dichas dimisiones el señor Canals ha dirigido al Gobernador civil una lata comunicación en la que en esencia manifiesta que renuncia los cargos susodichos por faltarle para ejercerlos dos factores esenciales, a saber: espiritual compenetración con la dirección central y la misma compenetración con los compañeros con quienes comparte en Palma la dirección de la cosa pública.

#### La jura de la Bandera

Era tan frío y desapacible el tiempo ayer reinante que hubo de ordenarse que el solemne acto de jurar fidelidad a la Bandera los reclutas últimamente incorporados se celebrase por cuerpos en cada uno de los locales que estos ocupan. De este modo se evitaron seguramente a la tropa las molestias y posibles enfriamientos de un prolongado paro en la Explanada en un ambiente glacial y despiadado.

En realidad se cumplió al pie de la

celona Español, que tendrá lugar en el campo del Europa.

#### Grupo B

Empataron a un goal el lluro de Ma iaró y el Avenç en el campo del lluro.

El Júpiter, en su campo, ganó al Lérida por dos a uno.

El Atlético, de Sabadell batió netamente al Pórt Bou por cinco a cero, en el campo del primero.

El Reus, en su campo, ganó al Badalona por dos a uno.

### Noticias varias

#### Fiesta militar

Barcelona.—Tras del temporal de lluvia y viento de anoche ha vuelto esta mañana la bonanza bajo un cielo despejado en el que brillaba el sol.

La jura de la bandera se ha celebrado sin incidentes seguida de un desfile brillante.

#### España en Africa

Melilla.—El general Fernández Pérez, que estaba en Dar Drius, ha inspeccionado las guarniciones de aquella zona.

La aviación ha bombardeado el frente de Issen Lassen, las guardias de Alem y de Mizian y las nuevas líneas defensivas de los rebeldes, a los lados del camino de Annual. También ha lanzado bombas sobre los refugios de las guardias enemigas de Bení Med an.

El general Sanjurjo marchará el lunes a la península, llamado por el general Primo de Rivera.

Si el estado del tiempo lo permite, irá hasta Málaga en aeroplano.

#### División Naval Inglesa

Barcelona.—Esta mañana, a las diez y media, ha entrado en nuestro puerto una de las divisiones en que se ha subdividido la «Atlantic Fleet», en sus anuales grandes maniobras por el Mediterráneo.

Dichos buques han hecho las salvas de ordenanza, que han sido contestadas.

### En torno del Directorio

#### Política y Administración

##### El Consejo de ayer

Madrid.—La reunión del Directorio terminó ayer a las diez menos cuarto de la noche.

A la salida el general Primo de Rivera manifestó a los periodistas que las noticias de Africa eran buenas con referencia a las tres zonas.

En la reunión del Directorio—agregó el general—acabó el señor Calvo Sotelo su exposición sobre el régimen provincial y nosotros hemos examinado concretamente dos o tres aspectos del proyecto. Ahora nos lo llevaremos a casa para estudiarlo con amplitud, y dentro de tres o cuatro días comenzaremos a discutir el articulado.

Ante el mal tiempo—añadió—que como ustedes ven se ha metido en agua, el acto de la jura de la Bandera se celebrará en los cuarteles. No se podía aplazar el acto de la jura porque va ligado al licenciamiento de los excedentes de cupo que están en filas y que ha de tener lugar alrededor del día 22.

El general Vallespinosa manifestó que la parte que había atraído más la atención de la reunión, al hablar el señor Calvo Sotelo del Estatuto provincial, fué la relativa a las haciendas locales.

### Telegramas Oficiales

Facilitados en la Delegación del Gobierno

Madrid 15, 3 35

Parte de la guerra del día de ayer Zona oriental.  
Fuerzas de intervención militar de Benisaid y harca auxiliar de dicha cabila sorprendieron la noche pasada una partida enemiga con la que sostuvieron fuego, dejando en nuestro poder tres prisioneros que resultaron ser tres caides de Benitriaguél de alguna importancia y seis fusiles.

Según informes que se reciben del campo, en sorpresa a la guardia de Bezu Tigger por la arka del comandante Valera se le hicieron al enemigo 17 muertos y 21 heridos.

En la zona occidental sin novedad.

### Ultima hora

El señor armador del velero «Canigó» nos participa haber recibido un telegrama que dicho velero ha llegado al puerto de Rosas sin novedad.

Celebramos la noticia porque reinaba alguna intranquilidad entre las familias de los tripulantes.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

C O K

Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

SERVICIO TELEGRAFICO  
DE  
LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 16 a las 17 50.  
Crónica Nacional

Foot - Ball

Campeonato de Cataluña  
Los partidos jugados ayer para el campeonato regional dieron los resultados siguientes:

Grupo A  
El Europa y el Martinenc, en el campo del primero, empataron a un goal.

El Tarrasa, en su campo, ganó al Gracia por cinco a dos,  
El Unió Sportiva de Sans ganó al Sabadell por dos a uno, habiéndose jugado el partido en el campo del Europa.

Hoy, lunes, se jugará el partido Bar



# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

| Anuncios publicados en segunda o tercera página                                     |   |
|---|---|
| <b>Ancho de una columna</b>   | <b>Ancho de tres columnas</b>   |
| Desde 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 10 inserciones. . . . . 5'00 pts.                 | Por un anuncio por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas. . . . .   |
| De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 10 inserciones. . . . . 8'00 »                  | De un octavo de página  |
| De 11 a 15 líneas cuerpo 10 más de 6 a 10 inserciones; la inserción. . . . . 0'50 » | Por una inserción. . . . . 10'00 ptas.  |
| De 16 a 20 líneas cuerpo 10 y de 1 a 10 inserciones; la inserción. . . . . 5'40 »   | Por dos inserciones. . . . . 15'00 »  |
| De 21 a 25 líneas cuerpo 10 y de 4 a 10 inserciones. . . . . 8'00 »                 | Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento   |
| De 26 a 30 líneas cuerpo 10 más de 10 inserciones; la inserción. . . . . 1'00 »     | De un cuarto de página  |
| De 31 a 35 líneas a 0'15 la línea por inserción                                     | Por una inserción. . . . . 20'00 ptas.  |
|   | Por dos inserciones. . . . . 30'00 »  |
|   | Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento  |
| <b>Entrefiletos</b>   | De media página   |
| 0'25 pesetas la línea por inserción   | Doble precio que el señalado para el cuarto de página.  |
| <b>Remitidos y comunicados</b>  | De página entera  |
| 0'15 pesetas la línea por inserción.  | Doble precio que el señalado para la media página.  |
| <b>Ancho de dos columnas</b>  | <b>Anuncios de Teatros y Cines</b>  |
| Hasta seis centímetros:   | Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios. |
| De 1 a 3 inserciones. . . . . 7'50 ptas.  | <b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>  |
| De 4 a 6 inserciones. . . . . 13'50 »   | Del ancho de una columna. . . . . 7'50 pts  |
| De 7 a 10 inserciones. . . . . 20'00 »  | A dos columnas. . . . . 20'00 »   |
| Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción  | Un octavo de página. . . . . 55'00 »  |
| Hasta diez centímetros:   | Un cuarto de página. . . . . 50'00 »  |
| Cincoenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.                       | Media página. . . . . 75'00 »   |
| Hasta catorce centímetros.  | Página entera. . . . . 100'00 »   |
| Doble precio que para los seis centímetros.   |   |
| Hasta veinte centímetros:   |   |
| Triple precio que para los seis centímetros.  |   |

Los anuncios y esuelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera. Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera. OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un aumento por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esuelas mortuorias

### Manuales Gallach

La colección más completa. Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa

### La Novela de Hoy

A los coleccionistas y a los lectores en general. Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados

El mejor y más extenso surtido de estuquería para cartas

Lo mismo para señoras que para caballeros

Se encontrará, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### OBRAS COMPLETAS DE M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Rondaies de Menorca recullides y anotades per ANDREU FERRER GINART Preu: 2 pessetes.

Cansonetes Menorquines recullides y anotades per ANDREU FERRER GINART Preu: 2'50 pessetes. Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

OBRA NUEVA PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor NOVELA Precio: 5 pesetas Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva

### OBRAS DE PALACIO VALDÉS

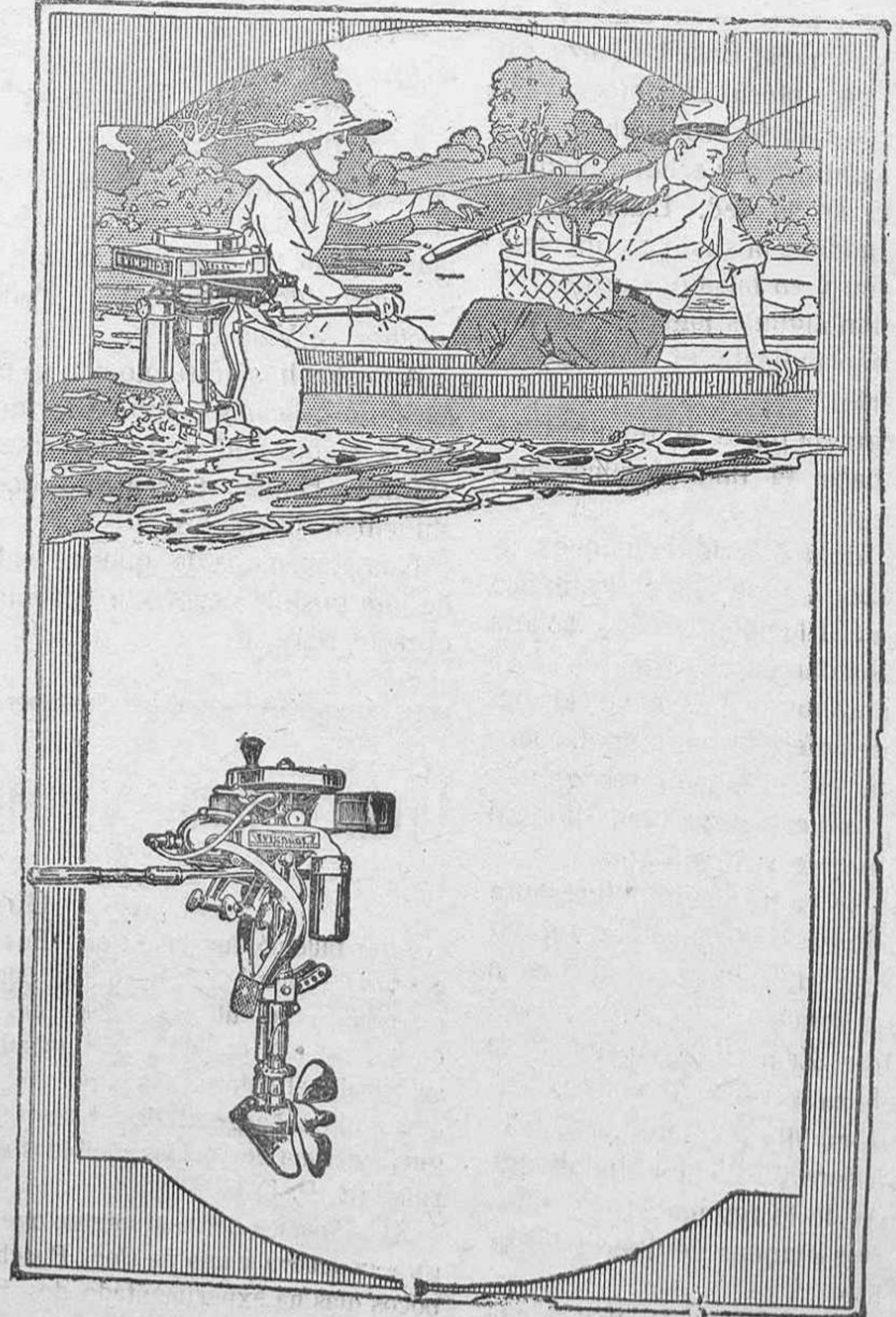
— 4 PESETAS TOMO — El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor (Novela) Por Alberto Insúa Precio: 5 pesetas Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

## LA HISPANO SUIZA

FABRICA DE AUTOMOVILES CAMIONES, OMNIBUS, TURISMO, MOTORES MARINOS, MOTORES PARA AVIACION PRECIO Y CATALOGOS PIDANSE AL UNICO REPRESENTANTE EN MENORCA DON JUAN T. VIDAL DOCTOR ORFILA 8.—MAHON



### EVINRUDE

Motor amovible para botes de remos de paseo y para fines comerciales, Precio 850 pesetas franco Barcelona Representante para Menorca:

DON JUAN T. VIDAL DOCTOR ORFILA 8.—MAHON